

# Communiqués officiels de l'Association vaudoise des amis du patois : assemblée des patoisants au Comptoir suisse

Autor(en): **Decollogny, Ad.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **85 (1958)**

Heft 1

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-230717>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## Pages vaudoises

*Communiqués officiels  
de l'Association vaudoise des Amis  
du patois*

### **Assemblée des patoisants au Comptoir suisse**

*C'est donc le 14 septembre, à 14 heures, qu'aura lieu notre traditionnelle tenâllia au Comptoir, toujours dans le même salon N° 5, où nous avons coutume de nous rencontrer. Nous fêterons ce jour-là le dixième anniversaire de la première réunion du mouvement du patois, et nous espérons être nombreux pour célébrer cet événement.*

*Nous aurons entre autres le plaisir d'entendre notre fidèle membre, M. Maurice Bosshard, professeur, qui nous parlera avec la compétence que nous lui connaissons de Mots patois chez deux humanistes du XVI<sup>e</sup> siècle.*

*Nous sommes persuadés que ce sujet intéressera beaucoup les amis du patois et nous lui exprimons d'avance nos sincères remerciements. Il va bien sans dire que chacun est cordialement invité.*

Ad. Decollogny.

**DONNEZ LA PRÉFÉRENCE**

aux annonceurs du

**Conteur Romand**

### **Onna bâgne**

L'ai a dza quoquè senannè qu'on l'a einterrâ, lou pourrou Julien. Lou derrâ iadzou que mè zu trovâ avoué li, l'étaï l'an passâ, âo cinquantenêrou de l'abbai de Tsapalla. Po lou banquiet, lou comité l'avai volliu mettrè ti lè fondateu à la mîma trâllia ; ma n'èin restè pas dâi masse, et no no sein trovâ ein face l'on de l'autrou.

— Tè rassovêin-tou, Henri, que mè fâ vè la fin dâo repé, clia demeindze que t'a risquâ de tè neyî dein la Mentue ?

Et sè met à racontâ à noutrè vesin, ein lon et ein lardzou, l'aventura que m'étaï arrouvâye l'ai a grantein, quan n'îrè bouébou ti lè doû.

Faut vo derè que dein ci tein, l'ai avai oncora mein d'écoûla de la demeindze dein nôutron velâdzou. Aprî mîdzou, à on'hâora, on allâvè à l'église po lè préirè, coumm'on lâo desâi. Lou régent montâvè dein la chaire, liaisâi onna préira, on tsantâvè on chaumou, pu ye liaisâi on chapitre de la Bibllia avoué lè « réflexion » ; oncore on cantique, onna préira, et à on'hâora et demi tot étaï fini. Adan, lè ballè demeindzè tè tsautein, ein route po la Mentue — lè bouébou, pâ lè bouébè — derrâ Boulein, ein amon de la condenséri de Bertsî.

Cllia demeindze, dan, arrouvâ vè noutron got, mè dépatzou de mè déshabelli et de corrè su la molasse, dein lou got. Ma l'étaï brusquamein trâo prévon por mè, et ma fâi mé su trovâ tot catsi dein l'îdie. Por mè, n'é pâ z'u on momein de cousin. Ne cognessé pâ lou « principe d'Archimède », ma savé prâo qu'èin lévein lè bré et ein mè creinpounein aô boo de la rotse, pouâvou mè teri défrou. Ma por lè z'autrou bouébou, peinsâde !

— Ah ! mè su de (l'è Julien que racontè), lou pourrou Henri l'è fotu ! Henri de la Pousta l'è fotu !... Per